

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 107/2005

frá 8. júlí 2005

um breytingu á ýmsum viðaukum og bókun 31 við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í 128. gr. EES-samningsins er kveðið á um að Evrópuríki, sem gangi í bandalagið, sé skylt að sækja um að gerast aðili að EES-samningnum, og að ákveða skuli skilmála og skilyrði fyrir slíkri aðild með samkomulagi milli samningsaðila og umsóknarríkisins.
- 2) Þegar viðræðum um stækkun bandalagsins lauk sóttu Lýðveldið Tékkland, Lýðveldið Eistland, Lýðveldið Kýpur, Lýðveldið Ungverjaland, Lýðveldið Lettland, Lýðveldið Litháen, Lýðveldið Malta, Lýðveldið Pólland, Lýðveldið Slóvenía og Lýðveldið Slóvakía („nýju samningsaðilarnir“) um að gerast aðilar að EES-samningnum.
- 3) Samningurinn um þátttöku Lýðveldisins Tékklands, Lýðveldisins Eistlands, Lýðveldisins Kýpur, Lýðveldisins Lettlands, Lýðveldisins Litháens, Lýðveldisins Ungverjaland, Lýðveldisins Möltu, Lýðveldisins Póllands, Lýðveldisins Slóveníu og Lýðveldisins Slóvakíu á Evrópska efnahagssvæðinu („samningurinn um stækkun EES“) var undirritaður 14. október 2003 í Lúxemborg.
- 4) Samkvæmt 2. mgr. 1. gr. samningsins um stækkun EES skulu ákvæði EES-samningsins, með áorðnum breytingum samkvæmt þeim ákvörðunum sameiginlegu EES-nefndarinnar sem samþykktar voru fyrir 1. nóvember 2002, verða bindandi fyrir nýju samningsaðilana með sömu skilmálum og fyrir núverandi samningsaðila og með þeim skilmálum sem mælt er fyrir um í samningnum um stækkun EES.
- 5) Frá 1. nóvember 2002 hafa bandalagsstofnanirnar veitt tímabundnar undanþágur frá gerðum sem bandalagsstofnanirnar samþykktu milli 1. nóvember 2002 og undirritunardags laga um aðildarskilmála Lýðveldisins Tékklands, Lýðveldisins Eistlands, Lýðveldisins Kýpur, Lýðveldisins Lettlands, Lýðveldisins Litháens, Lýðveldisins Ungverjaland, Lýðveldisins Möltu, Lýðveldisins Póllands, Lýðveldisins Slóveníu og Lýðveldisins Slóvakíu og aðlögun sáttmálanna sem mynda grundvöll Evrópusambandsins, er samþykkt voru 16. apríl 2003 („aðildarlaganna frá 16. apríl 2003“) eða gert viðeigandi breytingar á gerðum bandalagsstofnana með hliðsjón af aðild þessara ríkja.
- 6) Til þess að tryggja einsleitni EES-samningsins og réttaröryggi einstaklinga og atvinnurekenda er nauðsynlegt að taka af allan vafa um að þessar undanþágur og breytingar teljist til samningsins.
- 7) Í þessu skyni þarf að breyta bókunum og viðaukum við samninginn.
- 8) Innri markaðurinn tekur til EFTA-ríkjanna í krafti EES-samningsins og til þess að hann geti starfað snuðulaust er nauðsynlegt að ákvörðun þessi komi til framkvæmda jafnhliða gildistöku aðildarsáttmála ESB og samningsins um stækkun EES.

- 9) Þótt samningurinn um stækkun EES hafi ekki öðlast gildi enn er hann kominn til framkvæmda til bráðabirgða, og kemur þessi ákvörðun því einnig til framkvæmda til bráðabirgða uns samningurinn um stækkun EES öðlast gildi.

ÁKVÆÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Fella skal inn í samninginn tímabundnar ráðstafanir sem gerðar hafa verið á grundvelli 55. gr. aðildarlaganna frá 16. apríl 2003 vegna gerða sem felldar hafa verið inn í samninginn.

Í þessu skyni skal viðaukum og bókunum við samninginn breytt eins og segir í A-viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Fella skal inn í samninginn breytingar sem bandalagsstofnanirnar hafa gert á grundvelli 57. gr. aðildarlaganna frá 16. apríl 2003 á gerðum sem felldar hafa verið inn í samninginn.

Í þessu skyni skal viðaukum og bókunum við samninginn breytt eins og segir í B-viðauka við ákvörðun þessa.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti EB-gerðanna, sem um getur í A- og B-viðauka, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Ákvörðun þessi kemur til framkvæmda daginn sem samningurinn um stækkun EES öðlast gildi. Meðan beðið er gildistöku samningsins um stækkun EES kemur ákvörðunin til framkvæmda til bráðabirgða sama dag og samningurinn um stækkun EES kemur til framkvæmda til bráðabirgða.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 8. júlí 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Nikulás prins af Liechtenstein

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

formaður.

A-VIDAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 107/2005

Eftirfarandi bætist við á undan aðlögunartextanum í lið 32fa (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/96/EB) í XX. viðauka við samninginn:

„Beita skal tímabundnum ráðstöfunum sem mælt er fyrir um í eftirtöldum gerðum:

- **32004 D 0486:** Ákvörðun ráðsins 2004/486/EB frá 26. apríl 2004 um að veita Kýpur, Möltu og Póllandi tiltekna, tímabundna undanþágur frá tilskipun 2002/96/EB um raf- og rafeindabúnaðarúrgang (Stjtíð. ESB L 162, 30.4.2004, bls. 114),
- **32004 D 0213:** Ákvörðun ráðsins 2004/213/EB frá 30. mars 2004 um að veita Tékklandi, Eistlandi, Ungverja landi, Lettlandi, Litháen, Slóvakíu og Slóveníu tiltekna, tímabundna undanþágur frá tilskipun 2002/96/EB um raf- og rafeindabúnaðarúrgang (Stjtíð. ESB L 100, 6.4.2004, bls. 33).“

B-VIDAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 107/2005

1. Eftirfarandi bætist við í lið 10a (reglugerð ráðsins (EB) nr. 2157/2001) í XXII. viðauka og í fyrsta undirlið (ákvörðun ráðsins 1999/382/EB) í mgr. 2c í 4. gr. bókuar 31 við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32004 R 0885**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 885/2004 frá 26. apríl 2004 (Stjtíð. ESB L 168, 1.5.2004, bls. 1).“

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2003/2003) í XIV. kafla II. viðauka, þriðja undirlið (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 253/2000/EB) mgr. 2c í 4. gr., fjórða undirlið (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1031/2000/EB) mgr. 2c í 4. gr., fyrsta undirlið (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 291/2003/EB) mgr. 2g í 4. gr., fjórða undirlið (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 163/2001/EB) 4. mgr. 9. gr., fimmta undirlið (ákvörðun ráðsins 2000/821/EB) 4. mgr. 9. gr., fjórða undirlið (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 508/2000/EB) 4. mgr. 13. gr., öðrum undirlið (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1719/1999/EB) 4. mgr. 17. gr. og þriðja undirlið (ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1720/1999/EB) 4. mgr. 17. gr. í bókun 31 við samninginn:

„- **32004 R 0885**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 885/2004 frá 26. apríl 2004 (Stjtíð. ESB L 168, 1.5.2004, bls. 1).“

3. Eftirfarandi bætist við í lið 121 (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/657/EB) í XV. kafla II. viðauka og í lið 15b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 358/2003) í XIV. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32004 R 0886**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 886/2004 frá 4. mars 2004 (Stjtíð. ESB L 168, 1.5.2004, bls. 14).“

4. Eftirfarandi bætist við í 28. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/37/EB) í II. kafla II. viðauka við samninginn, undirlið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/83/EB) áttunda undirliðar 2. liðar (tilskipun ráðsins 73/239/EBE), undirliðum (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/83/EB) fyrsta og annars undirliðar í lið 7a (tilskipun ráðsins 92/49/EBE), undirliðum (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/83/EB) annars og þriðja undirliðar 30. liðar (tilskipun ráðsins 85/611/EBE) og undirliðum (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/83/EB) fyrsta og annars undirliðar í lið 30b (tilskipun ráðsins 93/22/EBE) IX. viðauka við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

- **32004 L 0066**: Tilskipun ráðsins 2004/66/EB frá 26. apríl 2004 (Stjtíð. ESB L 168, 1.5.2004, bls. 35).“

5. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12a (tilskipun ráðsins 91/414/EBE) í XV. kafla II. viðauka, lið 12r (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 1999/45/EB) í XV.

kafla II. viðauka, 11. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/83/EB) í IX. viðauka og 19. lið (tilskipun ráðsins 96/26/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„- **32004 L 0066**: Tilskipun ráðsins 2004/66/EB frá 26. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 168, 1.5.2004, bls. 35).“